

PAVLOV

Mikulov Wine Region

The old village of Pavlov can be found close to Mikulov, on the route of the Mikulov wine trail and long-distance Moravian Wine Trail, on the banks of Novomlýnská dam. The village on the east foothills of Děvín, the highest hill of Pálava (550 m above sea level) is popular thanks to wine, monuments and archaeology.

Pavlov is one of the oldest wine villages in Moravia. Experts appreciate mainly original fruit freshness of Pavlov wines, their aromatic and flavoured character caused by unique limestone soils at the Pálava foothills. As far as varieties are concerned, the white wines prevail.

An integral part of the Pavlov is a unique set of one-storey wine houses above vaults, inhabited by owners of small vineyards in the past. Characteristic features of the wine houses frequently include a niche for a saint's statue – usually a statue of St. Urban, a patron of wine makers. The wine houses above vaults with renaissance and Baroque cores can be found mainly along Česká street and the street Na Cimbuří. The Pavlov village green – a former home of rich wine makers – and adjacent streets Česká and Na Cimbuří are unique demonstrations of village Baroque of the development of vineyard buildings.

Two vaults below the town hall offer a unique opportunity for wine tasting. You can find the wine archive there as well as a place where to sit and taste wines of Pavlov wine makers. The history of Pavlov viticulture includes even a reconstructed screw press from 1851. It can be found in the upper part of the village, on the route of the Moravian Wine Trail rising up to Klentnice.

Exhibition “How to Make Wine”

Na Cimbuří 159

The visitors will be attracted mainly by the architecture of buildings above cellars. Within the scope of the exhibition the visitors will get to know the cellar management, i.e. what is done with grapes and wine in a cellar. They will get to know who the Habans were, how did they live and how old are the varieties of Aurelius or Pálava.

Events:

- Over 3 Cellars – Spring Crossing of Pálava, May
- St. Martin Day – Open Wine Cellars, November

Further Information:

Vinitores Palaviensis – www.otevrene-sklepy-pavlov.cz
Municipal wine cellar – www.obec-pavlov.cz



www.sklepni-ulicky.cz

www.otevrene-sklepy-pavlov.cz

www.obec-pavlov.cz

NAVŠTIVTE TAKÉ / BESUCHEN SIE AUCH / VISIT ALSO:

BOŘETICE-KRAVÍ HORA, Spolkový sklep č. 199 / Bundeskeller Nr. 199 / Community Cellar No. 199, Svobodná republika Kravíhorských vinařů / Freie Bundesrepublik der Winzer aus Kraví Hora / Independent Republic of Kraví hora

PRUŠÁNKY, Obecní sklep zahrádkářů č. 72 / Gemeindegarten (Nr. 72) / Village Cellar of gardeners, No. 72, O nechorských sklepech a búdách / Über Keller und Buden aus Nechory / The Cellars and Shelters in Nechory

NOVÝ ŠALDORF-SEDLÉŠOVICE, sklep č. 47/s / Keller Nr. 47/s / cellar No. 47/s / O víně a písku z Modrých sklepů / Über Wein und Sand aus „Blauen Kellern“ / The Wine and Sand from Blue Cellars

ZNOJMO, Loucká 3622/29, klášter Louka / Kloster Louka / Louka Monastery, Sklepní uličky vyprávějí příběhy / Kellergassen erzählen Geschichten / Cellar Streets Tell Stories

Vydala Centrála cestovního ruchu – Jižní Morava, z. s. p. o., Radnická 2, 602 00 Brno, produkce Advertum, s. r. o., grafika Ladislav Němeček, tisk Tiskárna Didot, spol. s r. o.
Vydáno v roce 2013.



Czech Republic

Jižní Morava

PAVLOV

🇨🇪 Jak se dělá víno

🇩🇪 Wie man Wein macht

🇬🇧 How to Make Wine



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro
regionální rozvoj



PAVLOV

Mikulovská vinařská podoblast

Nedaleko Mikulova, na trase okruhu Mikulovské vinařské stezky i dálkové Moravské vinné, leží na břehu Novomlýnských nádrží starobylá osada Pavlov. Obec ležící na východním úpatí nejvyššího vrcholu Pálavy Děvína (550 m n. m.) proslavilo především víno, památky a archeologie.

Pavlov patří k nejstarším vinařským obcím na Moravě. Na vínech z Pavlova znalci oceňují především jejich originální ovocitou svěžest, aromaticnost a kořenitost danou unikátním vápencovým podložím úpatí Pálavy. V odrůdové skladbě nabízených vín převládají vína bílá.

Nedílnou součástí Pavlova je pozoruhodný soubor nadsklepních vinařských domů, které byly v minulosti obývány drobnějšími majiteli vinic. Charakteristickým znakem vinařských domů je často i nika pro sošku světce, nejčastěji sv. Urbana jakožto patrona vinařů. Nadsklepní vinařské domy s renesančními a barokními jádry jsou soustředěny převážně podél České ulice a ulice Na Cimbuří. Pavlovská návés, dávné bydliště zámožných vinařů a přilehlé uličky Česká a Na Cimbuří jsou ojedinělými ukázkami venkovského baroka a vývoje vinohradnických staveb. Jedinečnou příležitostí k ochutnávce jsou dva klenuté sklepy pod radnicí. Najdete zde nejen vinný archiv, ale i místo, kde můžete posedět a ochutnávat vína pavlovských vinařů. Součástí historie pavlovského vinařství je i rekonstruovaný vřetenový lis z roku 1851. Stojí v horní části obce na trase Moravské vinné stezky stoupající do Klentnice.

Výstava „Jak se dělá víno“

Na Cimbuří 159

Návštěvníka v Pavlově upoutá především architektura nadsklepní. V rámci expozice se navíc seznámí se sklepním hospodářstvím tj. s tím, co se s vínem děje ve sklepech. Zjistí, kdo byli a kde žili habáni i jak stará je odrůda Aurelius či Pálava.



Akce pořádané ve sklepní uličce:

- Přes tři sklepy aneb Jarní přechod Pálavy, druhá sobota v květnu
- Svatomartinský den otevřených sklepů, listopad

Další informace:

Vinitores Palaviensis – www.otevrene-sklepy-pavlov.cz

Obecní vinotéka Pavlov – www.obec-pavlov.cz



PAVLOV

Weinregion Mikulov

Nicht weit von Mikulov entfernt, auf der Strecke des Weinradweges Mikulovská sowie der Fernroute Mährischer Weinradweg, liegt am Ufer des Stausees Nové Mlýny eine alte Siedlung Pavlov. Der am östlichen Fuß des größten Berges von Pálava Děvín (550 Meter ü. d. M.) liegende Ort wurde insbesondere durch den Wein, die Denkmäler und archäologische Funde berühmt.

Pavlov zählt zu den ältesten Weinbaugemeinden Mährens. Die Weine aus Pavlov werden von den Kennern insbesondere für ihren ausgeprägten Fruchtton in Geruch und Geschmack sowie würzige Note hoch geschätzt, was auf den einzigartigen Kalkuntergrund am Gebirgsfuß von Pálava zurückzuführen ist. Im Angebot an Weinsorten überwiegen die Weißweine.

Einen untrennbaren Bestandteil von Pavlov stellt ein bemerkenswerter Komplex der Winzerhäuser mit darunterliegenden Kellern dar, die in der Vergangenheit von kleineren Weinbergbesitzern bewohnt wurden. Zu einem charakteristischen Merkmal dieser Winzerhäuser gehört oft eine Nische für Heiligenfiguren, meistens für den Weinheiligen Urban. Die Winzerhäuser

mit darunterliegenden Kellern und den Hauskernen aus der Zeit der Renaissance und des Barocks stehen hauptsächlich entlang der Straßen Česká und Na Cimbuří. Der Dorfplatz in Pavlov, der einstmalige Wohnsitz der reichen Weinbauern, und die anliegenden Straßen Česká und Na Cimbuří stellen die einzigartigen Beispiele des ländlichen Barocks und die Entwicklung der Weinbauarchitektur dar.

Die einzigartige Gelegenheit, den Wein zu verkosten, bieten zwei gewölbte Keller unter dem Rathaus an. Sie finden hier nicht nur einen Weinarchiv, sondern auch einen Ort, an dem Sie ausruhen und den besten Wein der Weinbauern aus Pavlov genießen können. Mit der Geschichte des Weinbaus in Pavlov ist auch eine renovierte Spindelpresse aus dem Jahre 1851 eng verbunden. Sie steht im oberen Teil der Gemeinde, an der Strecke des Mährischen Weinradwegs, der nach Klentnice ansteigt.

Ausstellung „Wie man Wein macht“

Na Cimbuří 159

Die Aufmerksamkeit der Besucher zieht insbesondere die Architektur der Weinkellerhäuschen auf sich. In Pavlov erfahren Besucher viel Wissenswertes zur Kellerwirtschaft, d.h. was alles mit dem Wein im Keller passiert. Man erfährt, wer Wiedertäufer (Habaner) waren und wo sie lebten, auch wie alt sind die in der Nachbargemeinde Perná gezüchteten Rebsorten Aurelius und Pálava.

Veranstaltungen in der Kellergasse:

- Über drei Keller oder Frühlingswanderung über Pálava, zweiter Samstag im Mai
- St. Martin Tag der Offenen Keller, November
-

Weitere Infos:

Vinitores Palaviensis – www.otevrene-sklepy-pavlov.cz

Gemeindeweinkeller – www.obec-pavlov.cz

